Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

Concentrated coolant VETROCOOL low-foaming

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

1.1 Identifikátor výrobku

Concentrated coolant VETROCOOL low-foaming

Jiné obchodní název výrobku

BO 5002817, 20 kg
BO 5002818, 220 kg

1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Použití látky nebo směsi

pomocné látky pro mazadla

1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Firma:	BOHLE AG	
Název ulice:	Dieselstr. 10	
Místo:	D-42781 Haan	
Telefon:	+49 2129 5568-0	Fax: +49 2129 5568-282
e-mail:	info@bohle.de	
Kontaktní osoba:	Klaus Nehren	Telefon: +49 2129 5568-276
e-mail:	MSDS@bohle.de	
Internet:	www.bohle.com	
Informační oblast:	Chemie	

1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:

Emergency CONTACT (24-Hour-Number):GBK GmbH +49 6132-84463
TIS +420 224 91 92 93

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

2.1 Klasifikace látky nebo směsi

Nařízení (ES) č. 1272/2008

Kategorie nebezpečí:
Žíravost/dráždivost pro kůži: Skin Irrit. 2
Vážné poškození očí/podráždění očí: Eye Irrit. 2
Údaje o nebezpečnosti:
Dráždí kůži.
Způsobuje vážné podráždění očí.

2.2 Prvky označení

Nařízení (ES) č. 1272/2008

Signální slovo: Varování

Piktogramy:

Standardní věty o nebezpečnosti

H315	Dráždí kůži.
H319	Způsobuje vážné podráždění očí.

Pokyny pro bezpečné zacházení

P264	Po manipulaci důkladně omyjte .
P280	Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít/chrániče sluchu.
P302+P352	PŘI STYKU S KŮŽÍ: Omyjte velkým množstvím Vody a mydla.
P305+P351+P338	PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

P332+P313 Při podráždění kůže: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.
P337+P313 Přetrvává-li podráždění očí: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.
P362+P364 Kontaminovaný oděv svlékněte a před opětovným použitím vyperte.

Označení balení, jehož obsah nepřesahuje 125 ml

Signální slovo: Varování

Piktogramy:

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

3.2 Směsi

Chemická charakteristika

Protikorozní činidlo
Aditivum

Nebezpečné složky

Číslo CAS	Název			Obsah
	Číslo ES	Indexové č.	Číslo REACH	
	GHS klasifikace			
10049-36-2	Orthoboric acid, compound with 2,2',2"-nitrilotriethanol			< 20 %
	233-175-9		01-2120763507-48	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			
82801-62-5	Sebacic acid, compound with 2-aminoethanol			< 10 %
	280-045-2			
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			
10043-35-3	Kyselina boritá			<2,5 %
	233-139-2	005-007-00-2	01-2119486683-25	
	Repr. 1B; H360FD			

Doslovné znění H- a EUH-věty: viz oddíl 16.

Specifické koncent. limity, multiplikační faktory a ATE

Číslo CAS	Číslo ES	Název	Obsah
	Specifické koncent. limity, multiplikační faktory a ATE		
10043-35-3	233-139-2	Kyselina boritá	<2,5 %
	Repr. 1B; H360FD: >= 5,5 - 100		

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

4.1 Popis první pomoci

Všeobecné pokyny

Poskytovatel první pomoci: Dbát na vlastní bezpečnost!
Postiženého vyneste z nebezpečného prostoru.
Potřísněný oděv ihned odložte.

Při vdechnutí

Jděte na čerstvý vzduch.
Při přetrvávajících potížích přivolejte lékaře.

Při styku s kůží

Omyjte vodou a mýdlem.
Při přetrvávajících potížích přivolejte lékaře.

Při zasažení očí

Při vniknutí do očí odstraňte kontaktní čočky a ihned vyplachujte nejméně 15 minut velkým množstvím vody i pod víčky.
Ihned přivolejte lékaře.

Při požití

Důkladně vypláchnout ústa vodou.
Nevyvolávejte zvracení.
Konzultujte s lékařem.

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Dráždí kůži.
Způsobuje vážné podráždění očí.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

5.1 Hasiva

Vhodná hasiva

vodní mlha suchý prášek alkoholu odolná pěna oxid uhličitý (CO_2)

Nevhodná hasiva

Silný vodní proud

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Oxid uhelnatý
oxidy dusíku (NOx)

5.3 Pokyny pro hasiče

V případě požáru: Používejte autonomní dýchací přístroj.
K ochraně osob a ochlazování nádob v nebezpečné oblasti použijte proud vody.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Všeobecné informace

Používejte vhodné ochranné prostredky.

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí

Nenechejte vniknout do povrchových vod nebo kanalizace.
Zabraňte vniknutí do podloží.

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Další informace

Zajistěte přiměřené větrání.
Nechejte vsáknout do inertního absorpčního materiálu (např. písek, silikagel, kyselé pojivo, univerzální pojivo, piliny).

6.4 Odkaz na jiné oddíly

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky
ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

Opatření pro bezpečné zacházení

Nedotýkejte se očí a pokožky.
Dodržujte bezpečnostní předpisy pro manipulaci s chemikáliemi.
V pracovních prostorách je nutno zajistit dostatečnou výměnu vzduchu a/nebo odsávání.

Opatření k ochraně proti požáru a výbuchu

Běžná preventivní opatření protipožární ochrany.

Hasební zásah přizpůsobit prostředí.

7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Požadavky na skladovací prostory a nádoby

Nádoby skladujte dobře uzavřené na chladném, dobře větraném místě.
Skladujte v původních obalech.
Skladovat v místech přístupných jen pro oprávněné osoby.
Chraňte před mrazem, teplem a slunečním světlem.

Pokyny pro skladování s jinými produkty

Neskladujte společně s kyselinami.

Další informace o skladovacích podmínkách

5 - 40°C

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

8.1 Kontrolní parametry

Hodnoty DNEL/DMEL

Číslo CAS	Látka			
DNEL typ		Postup expozice	Účinku	Hodnota
10043-35-3	Kyselina boritá			
Zaměstnanec DNEL, dlouhodobý		inhalační	systémový	8,3 mg/ml
Zaměstnanec DNEL, dlouhodobý		dermální	systémový	392 mg/kg tělesné hmotnosti na den

Hodnoty PNEC

Číslo CAS	Látka	
Složka životní prostředí		Hodnota
10043-35-3	Kyselina boritá	
Sladkovodní prostředí		1,35 mg/l
Mořská voda		1,35 mg/l
Sladkovodní sediment		1,8 mg/kg
Mořské sediment		1,8 mg/kg
Mikroorganismy v čističkách odpadních vod		1,75 mg/l

Jiné údaje o limitních hodnotách

Ani v případě úplného uvolnění nelze pro malý obsah látky očekávat překročení limitních hodnot expozice. Je však povinností uživatele přesvědčit se o tom a dbát na dodržení předepsaných limitních hodnot expozice na pracovišti.

8.2 Omezování expozice

Hygienická opatření

Zajistěte dobré větrání. Nevdechujte páry/aerosoly.
Nedopustte styku s pokožkou a očima.
Potřísněný oděv a obuv ihned odložte.
Neponechávejte v blízkosti potravin, nápojů a krmiva pro zvěř.
Před pracovní přestávkou a ihned po skončení manipulace s výrobkem si umyjte ruce.
Při používání nejezte, nepijte a nekuřte.

Ochrana očí a obličeje

ochranné brýle s bočními kryty vyhovující normě EN166

Ochrana rukou

ochranné rukavice EN ISO 374
nitrilový kaučuk

Butylkaučuk
Doporučuje se konzultovat s výrobcem chemickou stálost výše uvedených ochranných rukavic pro speciální použití.

Ochrana kůže

Chemický ochranný oděv DIN EN 13034

Ochrana dýchacích orgánů

V případě nedostatečného větrání používejte vhodné vybavení pro ochranu dýchacích orgánů.
Doporučený typ filtru: A-P2

Omezování expozice životního prostředí

Zamezit úniku do kanalizace a do vodních toků.
Nesmí proniknout do podloží/půdy.

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Skupenství:	kapalný
Barva:	zelený
Zápach:	lehký

		Metoda
pH (při 20 °C):	9,5	
Informace o změnách fyzikálního stavu		
Bod tání:	-8 °C	
Bod varu nebo počáteční bod varu a rozmezí bodu varu:	> 100 °C	
Bod vzplanutí:	nepoužitelné	
Meze výbušnosti - dolní:	nepoužitelné	
Meze výbušnosti - horní:	nepoužitelné	
Bod samozápalu:	nepoužitelné	
Hustota (při 20 °C):	1,06 g/cm³	DIN 51757
Rozpustnost ve vodě:	plně mísitelná látka	
Dynamická viskozita: (při 20 °C)	3 mPa·s	DIN 54453
Kinematická viskozita: (při 20 °C)	6 mm²/s	

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

10.1 Reaktivita

Při řádné manipulaci a skladování nedochází k žádným nebezpečným reakcím.

10.2 Chemická stabilita

Za normálních podmínek stabilní.

10.3 Možnost nebezpečných reakcí

Exothermní reakce se silnými kyselinami

10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit

Chraňte před mrazem, teplem a slunečním světlem.

10.5 Neslučitelné materiály

silné kyseliny a oxidační prostředky
Kyselina dusitá a jiná nitrozační činidla

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Při dodržení určeného způsobu skladování a používání nedochází k rozkladu.

ODDÍL 11: Toxikologické informace

11.1. Informace o třídách nebezpečnosti vymezených v nařízení (ES) č. 1272/2008

Žíravost a dráždivost

Dráždí kůži.

Způsobuje vážné podráždění očí.

ODDÍL 12: Ekologické informace

12.2 Perzistence a rozložitelnost

Žádné údaje k dispozici

12.3 Bioakumulační potenciál

Bioakumulace je nepravděpodobná.

Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda

Číslo CAS	Název	Log Pow
10043-35-3	Kyselina boritá	-1,09

12.4 Mobilita v půdě

Žádné údaje k dispozici

Jiné údaje

látka mírně ohrožující vody

Nenechejte vniknout do povrchových vod nebo kanalizace.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

13.1 Metody nakládání s odpady

Nebezpečí spojená s odstraňováním látky nebo přípravku

Likvidace podle úředních předpisů.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu

Další údaje

Není nebezpečným zbožím ve smyslu ADR/RID, ADNR, kódu IMDG, ICAO/IATA-DGR

ODDÍL 15: Informace o předpisech

15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

Informace o předpisech EU

Povolení (REACH, příloha XIV):

Látky vzbuzující mimořádné obavy, SVHC (REACH, článek 59):

Kyselina boritá

Omezení použití (REACH, příloha XVII):

Vstup 3, Vstup 30

Informace o národních právních předpisech

Třída ohrožení vod (D): 1 - slabě ohrožující vodu

ODDÍL 16: Další informace

Změny

Tento bezpečnostní list obsahuje změny vůči předchozí verzi v oddílu(ech): 2,3.

Klasifikace sloučeniny a použitá klasifikační metoda podle nařízení (ES) č.1272/2008 [CLP]

Klasifikace	Postup klasifikace
Skin Irrit. 2; H315	Postup při výpočtu
Eye Irrit. 2; H319	Postup při výpočtu

Doslovné znění H- a EUH-vět (Číslo a plný text)

H315	Dráždí kůži.
H319	Způsobuje vážné podráždění očí.
H360FD	Může poškodit reprodukční schopnost. Může poškodit plod v těle matky.

Jiné údaje

Údaje jsou založeny na dnešním stavu našich znalostí, nepředstavují však žádné zajištění vlastností výrobku a neprokazují žádný smluvní právní poměr. Příjemce našich výrobků musí na vlastní zodpovědnost dodržovat stávající zákony a ustanovení.

(Údaje o nebezpečných obsažených látkách byly převzaty z posledního platného bezpečnostního listu předchozího dodavatele.)